

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony wyrokiem College van Beroep voor het bedrijfsleven z dnia 2 lutego 2005 r. w sprawie Maatschap Schonewille-Prins przeciwko Minister van Landbouw, Natuurbeheer en Voedselkwaliteit

(Sprawa C-45/05)

(2005/C 93/18)

(Język postępowania: niderlandzki)

W dniu 4 lutego 2005 r. do sekretariatu Trybunału Sprawiedliwości Wspólnot Europejskich wpłynął wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony wyrokiem College van Beroep voor het bedrijfsleven (Niderlandy) z dnia 2 lutego 2005 r. w sprawie Maatschap Schonewille-Prins przeciwko Minister van Landbouw, Natuurbeheer en Voedselkwaliteit.

College van Beroep voor het bedrijfsleven zwrócił się do Trybunału o udzielenie odpowiedzi na następujące pytania:

- 1) Czy art. 21 rozporządzenia (WE) nr 1254/1999 ⁽¹⁾ z dnia 17 maja 1999 r. należy interpretować w ten sposób, że każda nieprawidłowość w zakresie stosowania przepisów rozporządzenia (WE) nr 1760/2000 w odniesieniu do zwierzęcia skutkuje całkowitym wyłączeniem możliwości otrzymania premii za ubój za to zwierzę?
- 2) Jeżeli na pytanie pierwsze zostanie udzielona odpowiedź twierdząca, to czy wówczas art. 21 rozporządzenia (WE) nr 1254/1999 jest ważny, w szczególności w związku z wynikającymi z niego konsekwencjami?
- 3) Czy art. 44 i 45 rozporządzenia (WE) nr 2419/2001 ⁽²⁾ znajdują zastosowanie do nieprawidłowości w zakresie stosowania rozporządzenia (WE) nr 1760/2000 ⁽³⁾?
- 4) Jeżeli na pytanie trzecie zostanie udzielona odpowiedź twierdząca, to czy wówczas prawidłowe zastosowanie art. 45 rozporządzenia (WE) nr 2419/2001 w związku z art. 44 ma taki skutek, iż wyłączenie możliwości otrzymania premii za ubój w przypadku opuszczeń w związku z przekazywaniem danych administratorowi skomputeryzowanej bazy danych nie ma zastosowania, jeżeli przekazane dane, w niniejszym przypadku dane dotyczące dostawy, są całkowicie poprawne (a także były poprawne od początku, zatem nie zachodziła konieczność ich prostowania)? Jeżeli powyższe nie ma zastosowania dla każdego opuszczenia, to czy ma zastosowanie w przypadku, jaki zachodzi w niniejszej sprawie, w której opuszczenie polegało na spóźnionym (o kilka dni lub tygodni) przekazaniu danych, podczas gdy ubój ma miejsce znacznie później?
- 5) Czy art. 11 rozporządzenia (EWG) nr 3887/92 ⁽⁴⁾ lub art. 22 rozporządzenia (WE) nr 1760/2000 lub art. 47 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 2419/2001 należy interpretować w ten sposób, że Państwo Członkowskie jest upoważnione do wyłączenia lub obniżki wspólnotowego uprawnienia do premii za ubój w drodze sankcji krajowych, które mają zagwarantować zgodność z przepisami tego rozporządzenia?
- 6) Jeżeli na pytanie piąte zostanie udzielona odpowiedź w całości lub częściowo twierdząca, to czy wówczas przewidziane przez prawo wspólnotowe wyjątki od wspólnotowych obniżek i wyłączeń, w szczególności art. 44 i 45 rozporządzenia (WE) nr 2419/2001, znajdują w drodze analogii zastosowanie do krajowych obniżek i wyłączeń?
- 7) Jeżeli na pytanie szóste zostanie udzielona odpowiedź twierdząca, to czy wówczas właściwe zastosowanie w drodze analogii art. 45 rozporządzenia (WE) nr 2419/2001 w związku z art. 44 skutkuje tym, że nieprawidłowości w związku z przekazywaniem danych do skomputeryzowanej bazy danych, a mianowicie spóźnione przekazanie danych, nie mogą prowadzić do wyłączenia premii za ubój, jeżeli dane wprowadzone do rejestru, jak data dostawy w niniejszej sprawie, są całkowicie poprawne?

⁽¹⁾ Rozporządzenie Rady (WE) nr 1254/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku wołowiny i cielęciny (Dz.U. L 160, str. 21).

⁽²⁾ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2419/2001 z dnia 11 grudnia 2001 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania zintegrowanego systemu zarządzania i kontroli niektórych wspólnotowych systemów pomocy ustanowionych rozporządzeniem Rady (EWG) nr 3508/92 (Dz.U. L 327, str. 11).

⁽³⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1760/2000 z dnia 17 lipca 2000 r. ustanawiające system identyfikacji i rejestracji bydła i dotyczące etykietowania wołowiny i produktów z wołowiny oraz uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 820/97 (Dz.U. L 204, str. 1).

⁽⁴⁾ Rozporządzenie Komisji (EWG) nr 3887/92 z dnia 23 grudnia 1992 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania zintegrowanego systemu zarządzania i kontroli niektórych wspólnotowych systemów pomocy (Dz.U. L 391, str. 36).

Skarga wniesiona w dniu 7 lutego 2005 r. przez Komisję Wspólnot Europejskich przeciwko Irlandii

(Sprawa C-46/05)

(2005/C 93/19)

(Język postępowania: angielski)

W dniu 7 lutego 2005 r. do Trybunału Sprawiedliwości Wspólnot Europejskich wpłynęła skarga Komisji Wspólnot Europejskich, reprezentowanej przez Nicolę Yerrell, działająca w charakterze pełnomocnika z adresem do doręczeń w Luksemburgu, przeciwko Irlandii.

Komisja wnosi do Trybunału o:

- a) stwierdzenie, że nie wprowadzając w życie przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych niezbędnych w celu zastosowania się do dyrektywy Rady 2000/79/CE z dnia 27 listopada 2000 r. dotyczącej Europejskiego porozumienia w sprawie organizacji czasu pracy personelu pokładowego w lotnictwie cywilnym, zawartego przez Stowarzyszenie Europejskich Linii Lotniczych (AEA), Europejską Federację Pracowników Transportu (ETF), Europejskie Stowarzyszenie Cockpit (ECA), Stowarzyszenie Linii Lotniczych Regionów Europy (ERA) i Międzynarodowe Stowarzyszenie Przewoźników Lotniczych (IACA) ⁽¹⁾ lub nie zapewniając wprowadzenia wymaganych środków w drodze porozumienia przez partnerów społecznych, a w każdym razie nie informując o nich Komisji, Irlandia uchybiła zobowiązaniom, które na niej ciążyą na mocy Traktatu WE;
- b) obciążenie Irlandii kosztami postępowania.

Zarzuty i główne argumenty:

Termin na dokonanie transpozycji dyrektywy do krajowego porządku prawnego upłynął w dniu 1 grudnia 2003 r.

⁽¹⁾ Dz.U. nr L 302 z 01.12.2000, str. 57

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony postanowieniem Korkein Hallinto-oikeus z dnia 4 lutego 2005 r. w sprawie Maija Tertu Inkeri Nikula

(Sprawa C-50/05)

(2005/C 93/20)

(Język postępowania: fiński)

W dniu 8 lutego 2005 r. r. do Trybunału Sprawiedliwości Wspólnot Europejskich wpłynął wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony postanowieniem Korkein Hallinto-oikeus (Finlandia) z dnia 4 lutego 2005 r. w sprawie Maija Tertu Inkeri Nikula.

Korkein Hallinto-oikeus zwrócił się do Trybunału o udzielenie odpowiedzi na następujące pytania:

Czy art. 33 ust. 1 rozporządzenia Rady (EWG) nr 1408/71 z dnia 14 czerwca 1971 r. w sprawie stosowania systemów zabezpieczenia społecznego do pracowników najemnych i ich rodzin przemieszczających się we Wspólnocie ⁽¹⁾ należy interpretować w ten sposób, że niezgodne z tym przepisem jest, w przypadku gdy emeryt lub rencista zgodnie z art. 27 rozporządzenia może ubiegać się o świadczenia w razie choroby i macierzyństwa jedynie od instytucji miejsca zamieszkania i na jej koszt, obliczanie składek z tytułu ubezpieczenia społecznego w ten sposób, że w Państwie Członkowskim, w którym zamieszkuje emeryt lub rencista, jako podstawę wymiaru wysokości składek uwzględnia się oprócz emerytury lub renty, którą otrzymuje od państwa miejsca zamieszkania, także emeryturę lub rentę, którą otrzymuje z innego Państwa Członkowskiego, jednakże tylko w takim zakresie, w jakim składki te nie przewyższają kwoty emerytury lub renty z państwa miejsca zamieszkania?

⁽¹⁾ Dz.U. 1971, L 149, str. 2.

Skarga wniesiona w dniu 9 lutego 2005 r. przez Komisję Wspólnot Europejskich przeciwko Republice Finlandii

(Sprawa C-54/05)

(2005/C 93/21)

(Język postępowania: fiński)

W dniu 9 lutego 2005 r. do Trybunału Sprawiedliwości Wspólnot Europejskich wpłynęła skarga Komisji Wspólnot Europejskich, reprezentowanej przez M. van Beek i M. Huttunen, z adresem do doręczeń w Luksemburgu, przeciwko Republice Finlandii.

Komisja Wspólnot Europejskich wnosi do Trybunału o:

1. stwierdzenie, że Republika Finlandii uchybiła zobowiązaniom ciążącym na niej na mocy art. 28 WE i 30 WE wymagając zezwolenia tranzytowego dla pojazdów mechanicznych, które są zgodnie z prawem zarejestrowane i użytkowane w innym Państwie Członkowskim;
2. obciążenie Republiki Finlandii kosztami postępowania.